

Comprensión Y Producción Oral En Inglés A Través Del Enfoque Comunicativo.

Oral Comprehension and Production In English Through The Communicative Approach.

Jhonny Alexis Ruiz Rey  ¹

¹ Universidad de Pamplona, Facultad de Educación, Pamplona, Norte de Santander, Colombia.

Correspondencia: revistacs.sociales@unipamplona.edu.co

Derechos de autor 2022 Revista investigación & praxis en CS Sociales.

Esta obra está bajo una licencia internacional <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Recibido: 01-09-2022
Aceptado: 05-11-2022
Publicado: 30-12-2022

Como Citar: Ruiz-Rey, J. (2022). Comprensión y producción oral en Inglés a través del enfoque comunicativo. Revista Investigación & Praxis En CS Sociales, 1(2), 1–13

Resumen: El presente artículo presenta un análisis de la incidencia del uso del enfoque comunicativo sobre la producción y comprensión oral del inglés como lengua extranjera en estudiantes del grado sexto de un colegio público en la ciudad de Cúcuta, utilizando un enfoque cualitativo, investigación acción que analiza el impacto y efectividad del enfoque seleccionado en el desarrollo. Una vez hecho el análisis de la información recolectada se comprobó que la interacción personal de los estudiantes en el aula promueve y facilita el uso del inglés y el desarrollo efectivo de las actividades diseñadas para la aplicación del enfoque, además que el desarrollo de actividades de producción oral, las cuales son la base del enfoque comunicativo tienen un impacto positivo en la motivación de los estudiantes y en el desarrollo de la competencia oral, en los niveles de comprensión y producción.

Palabras clave: Enfoque comunicativo, producción oral, lingüística, motivación

Abstract: This paper aimed to analyze the incidence of the use of the communicative approach on the production and oral comprehension of English as a foreign language in sixth grade students using a qualitative approach and action research as research design for students to analyze

the impact and effectiveness of the selected approach in the development of the aforementioned competencies. Once the analysis of the information collected was done, it was found that the personal interaction of the students in the classroom promotes and facilitates the use of English and the effective development of the activities designed for the application of the approach, in addition to the development of activities of Oral production, which are the basis of the communicative approach, have a positive impact on student motivation and on the development of oral competence, at the levels of comprehension and production.

Keywords: Communicative approach, oral production, linguistics, motivation.

1. INTRODUCCIÓN

El inglés hoy en día ha dejado de ser un privilegio para convertirse en necesidad, hoy es un hecho que ni siquiera tiene punto de discusión. A pesar de esto es evidente la falta de recursos didácticos en muchos colegios públicos especialmente en áreas rurales y de estratos 1 y 2 para el correcto desarrollo de las cuatro habilidades en el aprendizaje de un idioma, las cuales son leer, escribir, escuchar y hablar. Esta última es considerada la más importante y la que menos desarrollan los estudiantes en colegios públicos, esto se debe a que las actividades y el sistema educativo están basadas en el desarrollo de contenido y dejan a un lado el desarrollo de las competencias comunicativas, además de lo anterior el uso de una estrategia pedagógica que facilite la decodificación del lenguaje se ve obstaculizada por la falta de capacitación docente tanto en la competencia comunicativa como en los recursos físicos limitados con los que cuentan, especialmente en época de pandemia donde la interacción se estableció de forma virtual y donde la conectividad para muchas personas fue casi nula, siendo Colombia un país con una deficiencia de 2000 profesores de inglés para cubrir la necesidad en el ámbito público, se vuelve una utopía pretender desarrollar las habilidades lingüísticas de los estudiantes en este país de forma integral, de hecho en el área de la educación primaria, son profesores diferentes al área de inglés quienes se encargan de enseñarlo, esto no sólo provoca un atraso sino un desarrollo inapropiado del idioma en sus diferentes niveles. Por esta razón se hace necesaria la implementación de una estrategia que permita el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes, que será implementada en primera instancia con estudiantes del grado sexto y según los resultados integrarla a toda la comunidad estudiantil.

2. METODOLOGÍA

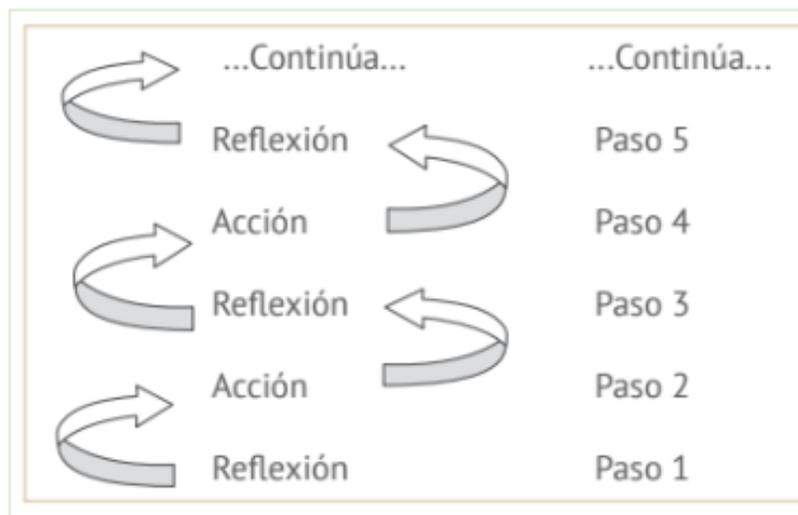
Enfoque cualitativo

César A. Bernal (2010) señala que la investigación cualitativa se basa en la información que analiza a través de los ejercicios de observación directa del trabajo de campo de los fenómenos de estudio preestablecidos, en este caso Spencer, L. M. (1979) menciona que este

tipo de investigación es una de las más utilizadas para estudiar los fenómenos sociales a partir de su dinámica natural de funcionamiento dentro de una comunidad, por tanto, el análisis inductivo de la información suministrada por este tipo de investigación permite establecer patrones de comportamiento que pueden explicar el origen o la razón de los fenómenos objeto de estudio, estableciendo conclusiones a través de hipótesis durante el proceso, debido a la naturaleza del estudio se hace pertinente el uso de este enfoque para el análisis de la información producto de la participación e interacción de los informantes clave, así poder establecer conclusiones y/ soluciones apropiadas para el problema identificado.

Diseño de la Investigación

Según Spencer, L. M. (1979) la investigación acción es el diseño más apropiado para este tipo de estudio pues el objetivo es analizar el impacto o incidencia de un enfoque seleccionado y su efectividad en la solución del problema planteado previamente "los profesionales que se involucran en la investigación-acción inevitablemente encuentran una experiencia estimulante" los profesionales reconocen que la investigación-acción es una "experiencia enriquecedora", quizás incluso un factor más relevante que la investigación-acción nos permite desarrollar, es ayudar a los educadores a ser más efectivos en lo que más les importa, su enseñanza y el desarrollo de las habilidades de sus estudiantes.



Tomado de: Florencia Zapata y Vidal Rondán (2006).

La investigación-acción en el ámbito educativo es utilizada por uno o un grupo de profesores con el objeto de mejorar, comprobar o descartar un modelo de enseñanza en el cual se identifica un problema común, la investigación acción permite a profesores y estudiantes evaluar su trabajo a través de acciones y reflexiones sobre los procesos que se desarrollan en las clases en varios contextos (Elliott. John. 2005).

Informantes Claves

En toda comunidad existen personas que, por accidente, experiencia, talento o capacitación, pueden ofrecer la información más completa o útil acerca de aspectos particulares de la vida. Dichas personas son informantes culturales clave, también llamados consultores clave, la población está conformada por un grupo de cuarenta estudiantes de sexto grado del colegio Jaime Garzón, tratándose de un estudio cualitativo el muestreo se hace intencional.

De acuerdo a Altheide, D. L. (1987) por conveniencia, que toma en cuenta a los estudiantes seleccionados dentro de los criterios de selección debido a que la situación global actual producto de la pandemia, imposibilita la participación de todos los integrantes del sexto grado.

Los criterios de inclusión:

1. Estudiantes matriculados en el grado sexto del colegio Jaime Garzón.
2. Estudiantes del grado sexto que cuenten con conectividad e implementos tecnológicos que le permitan participar en las actividades de recolección de información para su posterior análisis.

Criterios de exclusión:

1. Estudiantes que no formen parte del grado 604 de la jornada de la tarde del colegio Jaime Garzón.
2. Estudiantes del grado 604 que no cuenten con las herramientas tecnológicas ni la conectividad necesaria para la participación de las actividades propuestas en la recolección de la información.
3. Estudiantes con algún tipo de dificultad cognitiva que no le permita desarrollar las actividades propuestas durante el proceso investigativo.

Fases de la Investigación

Uwe Flick. (2007) según el modelo de investigación-acción las fases de la investigación están divididas en cuatro pasos secuenciales que implican: PRIMERO: la visión y establecimiento de los objetivos, esto permite guiar la investigación para lograr los objetivos planteados a partir de la necesidad o dificultad observada SEGUNDO: Articulación de la teoría, en este punto el investigador debe hacer explícita su teoría de acción, es un trabajo intelectual difícil que siempre se potencia con la influencia de múltiples perspectivas, la teoría es el soporte teórico o la información recolectada a través de las diferentes investigaciones aplicadas a través de la historia que sirve como fundamento conceptual de los procesos llevados a cabo durante la investigación. TERCERO: El proceso de recolección de la información, a través de la evidencia producida por el trabajo de los estudiantes en su proceso de aprendizaje, esto se logra a través del desarrollo de las actividades aplicadas por el docente investigador, es importante realizar actividades que produzcan información relevante para el objeto de estudio. CUARTO: Reflexión y planeación sobre la evidencia producida por los estudiantes, analizando la información recolectada se comprende el fenómeno objeto de estudio en el proceso de enseñanza del maestro y de aprendizaje de los estudiantes, se plantean conclusiones a partir de la reflexión basada en los resultados (Sagor, 2009).

CATEGORÍAS DE ANÁLISIS

Enfoque comunicativo de Widdowson

Diferencia principalmente el "use" del lenguaje y el "usage" del mismo, dado que los recursos del usage a nivel comunicativo propician las expresiones y categorías simbólicas para comunicarnos, pero el estudio orientado únicamente a la comprensión de estos recursos y categorías no son garantía para el desarrollo de las habilidades comunicativas integrales, ya que la experiencia del uso (use) del lenguaje permite una decodificación del mismo a un nivel comunicativo superior para así poder utilizar esas mismas expresiones en determinados contextos y situaciones pertinentes, es aquí donde propone que la enseñanza del discurso o del uso del lenguaje y sus convenciones, que establecen la coherencia en los actos comunicativos ponen de manifiesto la relación entre la lengua extranjera y la lengua materna, facilitando la adquisición de L2 (Widdowson, 1978).

Comprensión Oral

Existen diversos elementos claves para el desarrollo efectivo de estas dos competencias tanto de comprensión como de producción oral, la comprensión oral (listening en inglés) y la producción (speaking) están muy ligadas pues una es consecuencia de la otra en los actos comunicativos. La comprensión oral puede ser clasificada como listening as comprehension lo que significa escuchar para entender o comprender algo mencionado, se podría interpretar como escuchar para traducir a la lengua materna y decodificar un lenguaje nuevo, por otra parte, english as acquisition, que se entiende como escuchar para proporcionar información que desencadene un mayor desarrollo del dominio de un segundo idioma, es decir, el uso del idioma como herramienta comunicativa para el desarrollo de nuevo conocimiento sin importar que se trate de un área diferente al estudio del lenguaje, en otras palabras para reconocer el significado de los mensajes escuchados en L2 (Richards, 2008).

Producción Oral

El speaking o producción oral es la habilidad discursiva para expresarse en determinado momento o lugar con palabras pertinentes acordes al contexto que acompañan la situación comunicativa, es en esta competencia donde los estudiantes sienten a través de su habilidad discursiva si han progresado o no en sus propósitos adquisitivos de la lengua extranjera (Richards, 2008), pues es de esta manera en la que las personas interactúan la mayor parte de sus vidas, a través de actos comunicativos orales donde expresan sentimientos, ideas, opiniones, etc, y por eso es tan importante hacerlo efectivamente.

Motivación

Sin ninguna duda la motivación como sinónimo de voluntad y deseo de hacer algo es lo que mueve a las personas y facilita el aprendizaje o la consecución de un objetivo específico, aplica para todos los aspectos de la vida, sin motivación es realmente difícil conseguir algún avance en los objetivos planteados, en el caso particular de adquisición de una lengua extranjera se define como el deseo de iniciar el proceso de aprendizaje y el esfuerzo que se requiere para mantenerlo y lograrlo (Ortega, 2009).

Actividades aplicadas

El enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas extranjeras debe basarse en el desarrollo de actividades comunicativas que les permitan a los estudiantes interactuar en el idioma objeto de estudio dentro de un contexto familiar o previamente establecido para los actos donde ellos puedan expresarse de manera efectiva, decodificando o memorizando las estructuras adecuadas al momento de expresarse en determinadas situaciones. A continuación, se describen brevemente las actividades implementadas con los estudiantes.

Tabla 1: Describing a Family Member

Cantidad de participantes	Treinta
---------------------------	---------

Esta actividad consiste en la grabación de un video descriptivo en inglés sobre un familiar, el video debe durar entre 30 segundos y 1 minutos máximo y los estudiantes deben utilizar adjetivos vistos en clase, así como características de la personalidad para describir a la persona que ellos hayan elegido, por tanto, 30 estudiantes en total participaron en esta actividad ya que fue una actividad asignada como compromiso general para toda la población.

Tabla 2: Describing Myself

Cantidad de participantes dieciséis

Esta actividad consiste en la presentación personal de forma oral de cada estudiante describiendo cada una de sus cualidades físicas y de la personalidad utilizando el vocabulario y las expresiones vistas en clase y practicadas durante el desarrollo de la misma.

En total 16 estudiantes participaron pues se desarrolló en el transcurso de la clase en encuentro virtual.

Tabla 3: What I like to Do

Cantidad de participantes dieciséis

Esta actividad consiste en la descripción de los gustos y preferencias que tienen los estudiantes por algunas actividades en su tiempo libre, para hacerlo se les presenta un listado de actividades que los estudiantes escriben y clasifican si es de su agrado o no, a continuación expresan de forma oral en inglés lo que prefieren hacer en su tiempo libre.

Tabla 4: Hobbies

Cantidad de participantes dieciséis

Los estudiantes escriben en sus cuadernos el vocabulario en inglés relacionado con actividades y hobbies para practicar en su tiempo libre, además de esto escogen las actividades que prefieren practicar expresándolo en inglés de la manera correcta de forma oral.

Tabla 5: When I Get Older

Cantidad de participantes

dieciséis

Los estudiantes escriben en sus cuadernos el vocabulario en inglés relacionado con las profesiones y ocupaciones y a su vez el maestro les pregunta sobre lo que les gustaría ser cuando sean mayores. En primera instancia el maestro pregunta y después los estudiantes lo hacen entre ellos de forma oral en inglés.

Tabla 6: Tongue Twister

Cantidad de participantes

dieciséis

Los estudiantes escriben en sus cuadernos los trabalenguas que el profesor les presenta en el tablero, acto seguido practican pronunciación con la ayuda del profesor para mejorar la propia y después hacerlo de forma individual y en grupos de 5 personas, este tipo de actividades mejoran la confianza y seguridad del estudiante al momento de pronunciar palabras en inglés.

Tabla 7: My Daily Routine

Cantidad de participantes

dieciséis

Los estudiantes leen la rutina de un estudiante de secundaria en inglés en su libro, toman nota del vocabulario y las acciones en inglés además de hacer su traducción a la lengua materna, practican la pronunciación y redactan su propia rutina diaria para luego describirla en inglés en frente de sus compañeros.

Tabla 8: Ma Hood

Cantidad de participantes

dieciséis

El maestro inicia la actividad preguntando a los estudiantes por el barrio donde viven, a continuación, los estudiantes hacen una descripción de los lugares y objetos que hay en cada uno de sus barrios utilizando el "there is" y el "there are" para expresar la existencia de algo, el cual es una estructura que ellos ya conocen con anticipación pero que fue repasada por el maestro antes del desarrollo de la actividad, además lo hacen de forma negativa, expresando lo que les gustaría tener en sus barrios.

Evaluación de la propuesta

El principal inconveniente al momento de aplicar la propuesta del enfoque comunicativo en medio de la pandemia fue que el entorno virtual, este no facilita la interacción de los niños al momento de hablar en inglés, dado que ya era un problema para ellos participar y pronunciar en inglés de forma presencial en un principio, el entorno virtual no les brindaba la confianza necesaria para hacerlo, además de los problemas de conectividad que tenían algunos al momento de participar en las actividades. Por otra parte, el cambio de la virtualidad a la alternancia dividió la población que se escogió en primera instancia para participar, es decir, algunos estudiantes asistían de forma presencial al colegio dos días a la semana y los demás continuaban con las clases virtuales tres días a la semana, por lo que fue necesario aplicar las mismas actividades más de una vez.

Otro obstáculo identificado es la falta de vocabulario de los estudiantes al momento de intentar hablar o leer en inglés, pues esto es producto de su proceso de enseñanza en primaria ya que la mayoría no contaban con profesores especializados en el idioma y durante las clases virtuales era muy poco lo que los muchachos lograban interactuar o producir de manera oral en las clases, a pesar de los esfuerzos implementados con la inclusión del colegio en el programa Colombia bilingüe 2025, la pandemia no permitió el desarrollo de las actividades académicas con normalidad afectando el proceso de aprendizaje y de adquisición del idioma de los estudiantes.

Las actividades de producción oral son preferidas por la mayoría de estudiantes cuando se les crea un ambiente de aprendizaje adecuado en el que ellos entienden y sienten que equivocarse no está mal y que en el proceso de adquisición de una lengua extranjera como el inglés, donde la escritura y la pronunciación es diferente este proceso puede tomar un poco más de tiempo y por lo cual se recomienda implementar durante períodos superiores a seis

meses para notar un cambio significativo en el proceso de producción y comprensión oral. Los estudiantes definitivamente participaron de manera más activa en las actividades propuestas por el profesor y se involucraron aún más al momento de lograr interactuar de forma personal en el salón de clase, el uso del enfoque comunicativo promueve el uso del idioma en contexto a partir de las actividades y temas tratados que hacen parte del currículo escolar y de actividades extra promovidas por el maestro para estimular la práctica y que los estudiantes disfruten el desarrollo de las actividades.

Se utilizaron actividades de producción oral de forma individual y en parejas por lo que los estudiantes debían expresar lo que pensaban y a la vez reconocer e identificar las estructuras manifestadas por sus compañeros, siendo agentes activos del proceso comunicativo, no sólo respondiendo si no también preguntando. Los estudiantes manifiestan que prefieren practicar y aprender de esa manera que simplemente escribiendo y traduciendo todo el tiempo, porque, aunque esto les permite conocer el significado de muchas palabras, es decir, la traducción de esas palabras a la lengua materna, no les permite desarrollar la competencia comunicativa la cual es el objetivo de este proyecto.

3. RESULTADOS

El enfoque comunicativo ha sido utilizado efectivamente como método de enseñanza de lenguas extranjeras desde los años ochenta, de acuerdo con Halliday, los conceptos de contexto y situación son fundamentales para el desarrollo de la competencia comunicativa, lo que permite el uso de expresiones apropiadas para momentos determinados según la circunstancia, además de seguir vigente por más de cuarenta años, continúa siendo uno de los enfoques más efectivos y utilizados en el mundo actual. El uso constante de este enfoque con la exposición constante al idioma, permitirá a largo y mediano plazo desarrollar un nivel de comprensión y producción oral de usuario independiente el cual es el objetivo del Ministerio de Educación Nacional (MEN) que los estudiantes alcancen el nivel B1 según el marco de referencia para los idiomas para el momento en que se gradúen de bachillerato.

Se ha comprobado a través de este proyecto que el uso apropiado del enfoque comunicativo tiene un impacto positivo directo en el desarrollo de la comprensión y producción oral de los estudiantes en el aprendizaje de la lengua extranjera.

La propuesta diseñada fue efectiva y apropiada según los requerimientos del enfoque comunicativo para lograr los objetivos planteados en el presente proyecto, por otra parte, también cabe resaltar que según la literatura y antecedentes consultados el enfoque comunicativo además de incrementar los niveles de comprensión y producción oral, también facilitan a través de actividades complementarias de producción y comprensión escrita, la comprensión de la gramática inglesa, pues a través de su uso los estudiantes son conscientes de las estructuras que utilizan para hablar y logran plasmarlo y utilizarlo efectivamente de manera escrita (Vega H.A & Carrillo Z.C 2021).

El gran reto en la enseñanza del inglés en Colombia no se encuentra únicamente en el enfoque utilizado por los maestros, además de lo anterior se necesitan políticas educativas que permitan la integración de profesionales del área, licenciados en idiomas, en la enseñanza del inglés en la escuela primaria, pues actualmente en la escuela primaria los encargados de enseñar el idioma son profesionales en su mayoría licenciados en áreas diferentes al inglés, lo cual se ve reflejado en el bajo nivel de desempeño de los estudiantes al momento de intentar comprender y producir el idioma cuando ingresan a bachillerato.

La producción oral de los estudiantes siempre estará condicionada tanto por el nivel de comprensión como por su capacidad de uso del vocabulario adquirido, cuando el vocabulario es limitado, su capacidad de producción también se ve afectada, ya que aunque reconozca las estructuras para formar oraciones, no tendrá la capacidad de comunicarse efectivamente por falta de recursos lingüísticos en L2, de allí la expresión coloquial: "yo le entiendo, pero no lo hablo" lo que equivale a poder decodificarlo pero no codificarlo para producir una respuesta en el mismo idioma.

4. CONCLUSIONES

El desarrollo de actividades de producción oral, las cuales son la base del enfoque comunicativo tiene un impacto positivo en la motivación de los estudiantes y en el desarrollo de la competencia oral, en los niveles de comprensión y producción. La gran aceptación del enfoque comunicativo se debe a su dinámica natural de funcionamiento que facilita y promueve la interacción entre los estudiantes, lo cual lleva al desarrollo de la competencia comunicativa a partir de la propuesta diseñada para su aplicación.

La motivación es un aspecto fundamental para el desarrollo efectivo no sólo de las actividades de producción oral si no de cualquier otro tipo de actividad que se desee implementar para el desarrollo de habilidades comunicativas y lingüísticas de los estudiantes.

La efectividad del enfoque comunicativo depende de la versatilidad del docente encargado, ningún enfoque por sí solo es efectivo si no se aplica de la manera correcta y si no se mantiene el interés y la motivación de la población, además un nivel alto de dominio del idioma es requerido para lograr los objetivos establecidos.

Se recomienda el uso constante y permanente del enfoque comunicativo durante el desarrollo de las actividades curriculares propias del área, esto permitirá que los estudiantes afiancen sus conocimientos y logren un desarrollo efectivo de su comprensión y producción oral en el idioma.

Los docentes deben estar o ser capacitados en el uso del enfoque comunicativo, además deben contar con el dominio lingüístico del idioma, es decir, no es suficiente ser experto en aspectos gramaticales, también debe ser un usuario independiente, elocuente y proficiente del lenguaje oral en la lengua extranjera.

Los enfoques o estilos de enseñanza en lenguas extranjeras deben aplicarse o escogerse según las necesidades de la población con la que se trabaja, en contextos donde se usa el inglés como segunda lengua la mayoría de estudiantes tienen una comprensión amplia de las expresiones coloquiales y del uso del lenguaje estándar de forma oral, siendo el aspecto de reglas gramaticales lo que más deben reforzar.

REFERENCIAS

Altheide, D. L. (1987) "Ethnographic content analysis", *Qualitative Sociology*, 10 (1), pp. 65-67.

César A. Bernal (2010). *Metodología de la investigación*. Pearson educación, Colombia.

Elliott, John. (2005). *El Cambio educativo desde la investigación-acción*. cuarta edición. Morata. S.L.

Florencia Zapata y Vidal Rondán(2006). *La investigación-acción participativa. Guía conceptual y metodológica del Instituto de Montaña*. Instituto de montaña. Conservación. Cultura. Comunidad.

Halliday, M. A. (1975). *El Lenguaje como Semiótica Social*. México: Fondo de cultura económica.

Hymes, D. (2011). *Introduction: Toward Ethnographies of Communication*¹. *American Anthropologist*.

Mitchel, R. (2017). *The communicative approach to language teaching*. EnA. Swarbrick, *Teaching Modern Language* (pág. 34). The open university.

Ortega, L. (2009). *Understanding Second Language Acquisition*. Routledge.

Patton, M. (2005). *Qualitative Research*. *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science*.

Pilleux, M. (2001). *Competencia Comunicativa y análisis del discurso*. Scielo.

Richards, J. (2008). *Teaching Listening and Speaking*. New York: Cambridge University Press.

Sagor, R. (2009). *Collaborative Action Research and School Improvement*. *Journal of Curriculum and Instruction*.



Spencer, L. M. (1979). Identifying, Measuring, and Training Soft Skill Competencies Which Predict Performance in Professional, Managerial and Human Service Jobs. Boston, McBer & Co.

Uwe Flick. (2007). Introducción a la investigación cualitativa. Ediciones Morata. S.L.

Vega H.A & Carrillo Z.C (2021, febrero). La escuela rural, una mirada desde las ciencias sociales. Formación Docente, Práctica Pedagógica, Escuela y Conflicto. Primera Edición. Recuperado: <http://ciegc.org.ve/2015/wp-content/uploads/2021/02/20211.pdf#page=47>